



Izozkiak saltzekopostuak jartzeko eskabide-orrria
Solicitud de instalación de puesto de venta de helados

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

ENPRESA EDO ESKATZAILEAREN DATUAK – DATOS DE LA EMPRESA O SOLICITANTE

Enpresaren izena – *Razón social*

IFZ – NIF

--	--

Izen-deiturak autonomoen kasuan – *Nombre y apellidos en el caso de autónomos/as*

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>
Izena <i>Nombre</i>	NAN/AIZ <i>DNI/NIE</i>

ORDEZKARIA – REPRESENTANTE

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>
Kargua enpresan <i>Cargo en la empresa</i>	

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Eskatzailea - *Persona solicitante*

Ordezkaría – *Representante*

Kalea <i>Calle</i>	Zenbakia <i>Número</i>	Letra <i>Letra</i>	Eskailera <i>Escalera</i>
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>
Udalerría <i>Municipio</i>	Lurraldea <i>Provincia</i>		
1. Telefon. <i>Teléfono 1</i>	2. Telefon. <i>Teléfono 2</i>	Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>	

TITULARKIDEEN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA TITULAR Y COTITULARES

Lehen deitura - *Primer apellido*

Bigarren deitura - *Segundo apellido*

Izena - *Nombre*

NAN - *DNI*

Titularra – *Titular*

--	--	--	--

1. Titularra – *1º Titular*

--	--	--	--

2. Titularra – *2º Titular*

--	--	--	--

ESKATZEN DU – SOLICITA

Izozkiak saltzeko kioskoa edo saltoki-ibilgailua, honako toki honetan – Puesto o vehículo-tienda para la venta de helados situado en: **(1)**

(1) Markatu "X" batez - *Marque con una "X"*

SALTOKI-IBILGAILUAK - VEHÍCULOS-TIENDA

1. San Prudentzio hiribidean - *Avenida San Prudencio*
2. Olarizuko parkean (zolatutako eremuan) - *Parque de Olarizu (zona pavimentada)*
3. Frai Francisco Vitoria ibilbidean - *Paseo de Fray Francisco de Vitoria*
4. Salburuko parkean - *Parque de Salburua*
5. Zabalganeko parkean (Mariturriko bulebarrean) - *Parque de Zabalgana (Boulevard de Mariturri)*
6. Galeoi parkean (Lakua) - *Parque Galeón (Lakua)*
7. Konstituzio plazan - *Plaza de la Constitución*
8. Santo Domingo plazan - *Plaza de Santo Domingo*
9. Vicente Goikoetxea kalean 13 zk.-aren inguruan) - *Calle Vicente Goicoechea (altura nº 13)*
10. Olarizuko bidean (zolatutako eremuan) - *Camino de Olarizu (zona pavimentada)*
11. Jesus Maria Leizaola plazan - *Plaza de Jesús María de Leizaola*
12. Santiago Egunean, uztailaren 25ean, Nekazaritza eta Abeltzaintza Azokaren inguruan
Festividad de Santiago, día 25 de julio, en los alrededores de la Feria Agrícola-Ganadera
- 12.1 Udal Agiritegiaren inguruan - *Junto al Parque Infantil*
- 12.2 Udal Agiritegiaren inguruan - *Junto al Archivo Municipal*
- 12.3 Julio Caro Baroja kalean, Nieves Cano kalearen izkinan - *C/ Julio Caro Baroja, esquina C/ Nieves Cano*



Izozkiak saltzekopostuak jartzeko eskabide-orria
Solicitud de instalación de puesto de venta de helados

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

- 12.4 Miguel de Unamuno hiribidean, Izardui Komandantearen kalearen izkinan - Avda. Miguel de Unamuno, esquina C/ Comandante Izarduy

KIOSKOA – PUESTO FIJO

1. Floridako ibilbidean, erdialdean - Paseo de La Florida, zona central
2. Arriagako parkea - Parque de Arriaga

Halaber, hauxe **ADIERAZTEN DU** Gasteizko Udalaren aurrean: – *Así mismo, **DECLARA** ante el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:*

- Honako deialdia arautzen duten oinarriak ezagutu eta onartzen dituela.
Conocer y aceptar el contenido de las bases que regulan esta convocatoria.
- Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzen duen ordenantzak eta azoka horren deialdi ofizialean xedatutako baldintza guztiak beteko dituela eman zaion baimena indarrean den bitartean, zehazki:
- Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren epigrafe egokietan alta emanda egotea eta horri dagozkion kopuruak ordainduta edukitzea.
 - Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta edukiko dituztela.
 - Merkaturatzen dituzten produktuei buruzko araudietan galdatzen diren betekizunak beteko dituztela.
- Cumplir durante todo el período de vigencia de la autorización que se conceda todos los requisitos exigidos en la ordenanza reguladora de la venta ambulante en el término municipal de Vitoria-Gasteiz y en la convocatoria oficial de dicha feria, y en concreto:*
- *Estar dada de alta en los epígrafes correspondientes del Impuesto de Actividades Económicas en el ámbito que corresponda y encontrarse al corriente de su pago.*
 - *Estar al corriente de pago de las cotizaciones de la Seguridad Social.*
 - *Reunir las condiciones exigidas por la normativa reguladora de los productos objeto de la venta ambulante.*
- Deialdian zehaztutako betebeharrak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak aldean izango dituztela baimena indarrean den bitartean.
Estar en posesión de la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos especificados en la convocatoria durante la vigencia de la autorización.
- Jarraian adierazitako **kontu korrontearen** titularra dela, eta azoka honekin zerikusia duten likidazioak bertan egitea eskatzen duela.
*Que es titular de la siguiente **cuenta bancaria**, en la que solicita que se reintegren las liquidaciones que correspondan a este mercado o la devolución de la fianza.*

Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Azokak iraun bitartean bere jarduerak eragin litzakeen kalteak estaliko dituen erantzukizun zibileko aseguruia edukiko duela.
Disponer de un seguro de responsabilidad civil que cubra los posibles daños derivados de su actividad en el mercado.
- Eskuz egindako produktuen ekoizleen kasuan, baimena ematen diola Gasteizko Udalari edo ordezkatzan duen erakundeari azoka behar bezala garatuko dela bermatzeko asmoz –betiere deialdi honetan jasotakoaren arabera– saltzailearen instalazioetan egoki irizten dituen ikuskaritza eta kontrol-saioak egin ditzan.
Que (en el caso de productores/as o elaboradores/as de alimentos artesanos) autoriza al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, o entidad en quien delegue, a realizar en sus instalaciones las inspecciones o controles que estime convenientes a fin de garantizar el buen funcionamiento del mercado conforme a esta convocatoria.



Izozkiak saltzekopostuak jartzeko eskabide-orria
Solicitud de instalación de puesto de venta de helados

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

INFORMAZIOA, ADMINISTRAZIOAK AGIRIAK KONTSULTATZEARI BURUZ
INFORMACIÓN SOBRE CONSULTA DE DOCUMENTOS POR PARTE DE LA ADMINISTRACIÓN

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua dioenez, "Interesdunak ez daude beharturik jada diharduen administrazioaren esku dauden dokumentuak edo beste administrazioaren batek eginak direnak ekartzera". Gasteizko Udalak dokumentu horiek kontsultatu edo eskuratu ahalko ditu, interesdunak aurka egin ezean.

Gasteizko Udalak burutzen duen datu pertsonalen tratamendua zilegi da, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 e) artikulua araberak, zeinak, hitzez hitz, hauxe baitio: "Tratamendua beharrezkoa bada interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko).

Baimena ematen diot Gasteizko Udalarari EAEko foru-ogasunetan EJRren kalez kaleko salmentan alta emateari buruzko datuak ofizioz eskatzeko (laukia markatu).

Baimen hori UKATUZ GERO, informazio hori aurkeztu beharko duzu eskaera honekin batera

Aurka egin nahi izatera, interesdunak justifikatu egin beharko ditu horretarako arrazoiak (2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21. artikulua).

Gasteizko Udalak agiri hauek eskatuko dizkie dagozkien erakundeek:

- Azken urteko lan-bizitzaren txostena, GSDNri
- Gizarte Segurantzaren Data zehatz batean alta emana izatea (GSDNri)
- EJRn alta (Nafarroako Foru Ogasuna)
- Vitoria-Gasteizko Udalaren zentsu-kudeaketa, likidazioa eta diru-bilketa
- Vitoria-Gasteizko Udalaren prestakuntza-ikastaroak

Aurka egiteko eskubidea: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21. artikulua araberak, ni,

jauna/anderea, parentesi artean adierazitako kontsultaren aurka nago

()

arrazoi hauengatik:

La Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las AAPP en su artículo 28 establece que los interesados tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración. El Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz podrá consultar o recabar dichos documentos salvo que el interesado se oponiera a ello.

El tratamiento de los datos de carácter personal por parte del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al propio Ayuntamiento, en los términos previstos en el artículo 6.1 e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016.

Autorizo al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz a solicitar de oficio sus datos relativos al alta en venta ambulante del IAE en las Haciendas Forales Vascas (marcar la casilla).

En caso de DENEGAR esta autorización, deberá presentar esta información junto con esta solicitud.

En caso de oposición, es necesario que justifique las razones de su oposición (art. 21 del Reglamento (U.E) 2016/679 de Protección de Datos).

Documentación a recabar por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

- Vida Laboral del último año (TGSS)
- Alta en fecha concreta en la Seguridad Social (TGSS)
- Alta de IAE (Hacienda Foral de Navarra)
- Gestión censal, liquidación y recaudación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
- Cursos de formación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

Derecho de oposición: al amparo del artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016

yo

, con DNI me opongo a la consulta de

por los siguientes motivos:

Eta hala ager dadin, izenpetu egiten du: – Y para que así conste, lo firma:

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de
Izenpea – Firma

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.



Izozkiak saltzekopostuak jartzeko eskabide-orria

Solicitud de instalación de puesto de venta de helados

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

Beste administrazio publiko batzuetatik bitarteko telematikoen bidez jaso ezin den dokumentazioa 10 eguneko epean aurkeztuko da, eskabidea biharamunetik kontatua.

Epe hori amaitu eta agiriak auzeratu ez badira, eskatzaileak eskaeran atzera egin duela ulertuko da, Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen (BOE, urriak 2) 94. artikulua xedatutakoaren arabera eman ondoren. Dena den, ebazpena eman eta hori jakinarazteko epea, eskabidearen ondorengo egunaren biharamunetan hasiko da zenbatzen.

Eskabideak ebazteko eta ebazpena jakinarazteko epea bi hilabetezko izango da, agiri guztiak aurkezten direnetik, interes publikoa konuan hartuta. Salmenta ibiltari aritzeko udal baimena gehienez lau urterako indarra izango du.

Ebazpenaren kontra, administrazio bidea agortzen baitu, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da zuzenean Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian, BI HILABETEKO epean, jakinarazten den egunaren biharamunetik kontatuta, edo, aukeran, berraztertze errekurtsoa, erabakia hartu duen organo berari zuzendua, HILABETEKO epean, jakinarazte egunaren biharamunetik kontatuta; horren berariazko ebazpenaren kontra administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian, BI HILABETEKO epean, errekurtsoa ezesten duen ebazpena jakinarazten den egunaren biharamunetik aurrera kontatuta.

La documentación que no pueda ser recabada de otras administraciones públicas por medios telemáticos se presentará en el plazo de 10 días, contados a partir del día siguiente al de entrada de la solicitud.

Transcurrido dicho plazo sin haber completado la documentación, se le tendrá por desistido/a de su petición, previa resolución, de acuerdo con el artículo 94 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre).

El plazo para resolver y notificar la resolución será de 2 meses contados desde la presentación de toda la documentación, atendiendo siempre al interés público. La autorización municipal para el ejercicio de la venta ambulante tendrá un periodo de vigencia máxima de cuatro años.

Contra la resolución puede interponerse directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Vitoria-Gasteiz, en el plazo de DOS MESES a contar desde el día siguiente al de su notificación, o bien, con carácter potestativo, recurso de reposición ante el mismo órgano que ha dictado la presente resolución, en el plazo de UN MES a contar desde el día siguiente al de su notificación y contra la resolución expresa o presunta de éste, recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Vitoria-Gasteiz en el plazo de DOS MESES, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la resolución desestimatoria del mismo.

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Gasteizko salmenta ibiltariko azoketan saltokiak esleitzeko jasotako eskabideen kudeatzea. <i>Gestionar llas solicitudes recibidas para la adjudicación de un puesto de venta en alguno de los mercados de venta ambulante de Vitoria-Gasteiz</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAOkp 6.1. b) artikulua. Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzeko ordenantza. Salmenta ibiltariko azoketako –aldizkako zein egun jakinetako– saltokiak esleitzeko azoka bakoitzeko deialdiari dagozkion bera-riazko oinarriak. <i>Artículo 6.1.b) RGPD.</i> <i>Ordenanza Reguladora de la Venta Ambulante en el Término Municipal de Vitoria-Gasteiz.</i> <i>Bases específicas de las convocatorias de puestos de venta correspondiente a cada mercado de venta ambulante, periódico u ocasional.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei. <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezetzatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>